

DEUTSCH
Einführung
Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips! Um die Unterstützung von Philips optimal nutzen zu können, registrieren Sie Ihr Produkt bitte unter www.philips.com/welcome. Dieser Philips Epilierer wurde speziell für die Enthaarung empfindlicher Hautpartien entwicit. Der Präzisions-Epilierkopf ist auf die Haarentfernung im Bereich der Bikinizone, der Achseln zugeschnitten. Er sorgt auf angenehme Weise für ein optimales Epilierergebnis und ein lang anhaltendes, glattes Hautgefühl. Die Härchen werden an der Wurzel entfernt und wachsen feiner und weniger sichtbar nach. Genießen Sie mit diesem kabellosen Epilierer selbst an empfindlichen und schwer erreichbaren Hautpartien ein lang anhaltendes, glattes Ergebnis.
Allgemeine Beschreibung (Abb. 1)
A Epilierer B Ein-/Ausschalter C Nicht wiederaufladbare Batterien D Batteriefachabdeckung E Reinigungsbürste
Wichtig

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch des Geräts aufmerksam durch, und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf.

- Gefahr**
- Halten Sie das Gerät trocken.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von bzw. über einem mit Wasser gefüllten Waschbecken oder einer Badewanne.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in der Badewanne oder Dusche.

Warnhinweis

- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt oder kaputt ist, um Verletzungen zu vermeiden.
- Dieses Gerät ist für Benutzer (einschl. Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten bzw. ohne jegliche Erfahrung oder Vorwissen nur dann geeignet, wenn eine angemessene Aufsicht oder ausführliche Anleitung zur Benutzung des Geräts durch eine verantwortliche Person sichergestellt ist.
- Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.

Achtung

- Der Epilierer ist für die Enthaarung empfindlicher Hautpartien vorgesehen, z. B. Bikinizone, und schwer erreichbare Stellen wie Knie und Knöchel. Benutzen Sie den Epilierer nicht für andere Zwecke.
- Aus hygienischen Gründen sollte das Gerät nur von einer Person verwendet werden.

- Halten Sie den **eingeschalteten** Epilierer fern von Kopfhaar, Wimpern und Augenbrauen sowie von Kleidung, Borsten, Fäden und Kabeln, um Verletzungen und Beschädigungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht auf gereizter Haut, auf Krampfadern, Pickeln, Ausschlag, Entzündungen, (behaarten) Muttermalen oder Wunden, ohne vorher einen Arzt zu konsultieren.
- Gleiches gilt für Patienten mit geschwächter Immunabwehr, Diabetes, Hämophilie und Immunschwäche.
- Nach den ersten Anwendungen kann Ihre Haut möglicherweise mit Rötungen oder Reizungen reagieren. In seltenen Fällen kann die Enthaarung von empfindlichen Bereichen zu blutenden Stellen führen. Dies ist völlig normal und tritt nach kurzer Zeit nicht mehr auf. Bei regelmäßigem Gebrauch gewöhnt sich Ihre Haut an das Epilieren, Hautreizungen lassen nach, und die nachwachsenden Haare werden feiner und weicher. Sollte die Hautirritation nicht innerhalb von 3 Tagen wieder abklingen, konsultieren Sie Ihren Arzt.
- Setzen Sie das Gerät keinen Temperaturen unter 5 °C oder über 35 °C aus.
- Verwenden Sie den Epilierer nur mit nicht wiederaufladbaren 1,5 V AA-Alkalibatterien.

Elektromagnetische Felder

Dieses Philips Gerät erfüllt sämtliche Normen bezüglich elektromagnetischer Felder (EMF). Nach aktuellen wissenschaftlichen Erkenntnissen ist das Gerät sicher im Gebrauch, sofern es ordnungsgemäß und entsprechend den Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung gehandhabt wird.

Tipps zum Epilieren
Bevor Sie mit dem Epilieren beginnen

Hinweis: Reinigen Sie den Epilierer immer vor dem ersten Gebrauch.

- Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden, empfiehlt es sich, es zunächst an einer Stelle mit geringer Behaarung auszuprobieren, damit Sie sich an das Epilieren gewöhnen.
- Wir empfehlen das Epilieren vor dem Schlafengehen, da Hautreizungen in der Regel über Nacht abklingen.
- Das Epilieren ist nach einem Dusch- oder Vollbad am leichtesten. Achten Sie darauf, dass Ihre Haut vor der Anwendung vollständig trocken ist.
- Ihre Haut sollte sauber, fettfrei und absolut trocken sein, wenn Sie das Gerät benutzen. Verwenden Sie vor dem Epilieren kein Deodorant, Makeup und keine Cremes.
- Am angenehmsten und gründlichsten wird die Epilation, wenn die Haare 3 – 4 mm lang sind. Wenn die Haare länger sind, empfehlen wir, dass Sie zunächst rasieren und anschließend nach ca. 1 Woche die nachgewachsenen kürzeren Haare epilieren.
- Da Ihr Haar in unterschiedlichen Zyklen wächst, ist es am besten, wenn Sie zu Beginn ein paar Tage hintereinander epilieren. Auf diese Weise bleibt Ihre Haut länger ohne Stoppeln, weil Ihre Haare nun im selben Zyklus und in derselben Geschwindigkeit nachwachsen.

- Beim Epilieren**
- Straffen Sie beim Epilieren die Haut mit der freien Hand. Dadurch werden die Haare aufgerichtet und das Zupfgefühl minimiert.

- Reiben Sie Ihre Haut, damit sich kurze Haare aufrichten.
- Setzen Sie für eine optimale Leistung den Epilierkopf im 90° Winkel auf die Haut auf, sodass der Ein-/Ausschalter in die Richtung zeigt, in die Sie das Gerät bewegen. Führen Sie das Gerät mit langsamen, fließenden Bewegungen gegen die Haarwuchsrichtung über die Haut, ohne dabei Druck auszuüben.
- An einigen Stellen wachsen die Haare möglicherweise in unterschiedliche Richtungen. Bewegen Sie in diesem Fall für optimale Ergebnisse das Gerät in verschiedene Richtungen.
- Wenn Sie beim Epilieren schwitzen, tupfen Sie Ihre Haut mit einem weichen Tuch trocken.

Nach dem Epilieren

- Verwenden Sie nach dem Epilieren der Achselhöhlen ein mildes alkoholfreies Deodorant oder eine deodorierende Creme.
- Damit sich die Haut beruhigt, sollten Sie nach dem Epilieren eine Feuchtigkeitscreme auftragen. Je nach Hautbedürfnis kann dies entweder sofort oder nach ein paar Stunden erfolgen.
- Wenn Sie 24 Stunden nach dem Epilieren regelmäßig einen Körperpeeling-Schwamm oder eine Peeling-Creme benutzen (beispielsweise unter der Dusche), können Sie das Einwachsen von Haaren verhindern. Durch das sanfte Rubbeln lösen sich die obersten Hautschichten, so dass auch feine Haare durch die Hautoberfläche gelangen.

Den Epilierer benutzen
Batterien einlegen

- Entfernen Sie die Abdeckung des Batteriefachs, indem Sie sie nach unten schieben (Abb. 2).
- Setzen Sie zwei 1,5 V AA-Alkalibatterien in das Batteriefach ein (Abb. 3).

Hinweis: Achten Sie darauf, dass die (+) und (-) Pole der Batterien mit der Kennzeichnung im Innern des Batteriefachs übereinstimmen.

Hinweis: Neue Batterien bieten eine Betriebsdauer von bis zu 40 Minuten.

- Schieben Sie die Abdeckung des Batteriefachs wieder auf das Gerät.

Achten Sie darauf, dass keine Metallgegenstände mit den Kontakten der Batterien in Berührung kommen, und schließen Sie die Batterien nicht kurz.

Mit dem Epilierer epilieren

Verwenden Sie den Epilierer zum Epilieren von Achselhöhlen, Bikinizone und schwer erreichbaren Stellen.

- Reinigen Sie vor der Epilation die betreffende Hautpartie gründlich. Entfernen Sie alle Rückstände von Deodorants, Cremes usw., und tupfen Sie dann die Haut trocken.
- Schalten Sie das Gerät ein.
- Setzen Sie den Epilierkopf im 90° Winkel auf die Haut auf, sodass der Ein-/Ausschalter in die Richtung zeigt, in der Sie das Gerät bewegen.

Hinweis: Straffen Sie Ihre Haut immer mit der freien Hand.

- Um die Bikinizone oder die Achseln zu epilieren, führen Sie das Gerät langsam gegen die Haarwuchsrichtung über die Haut.
- Epilieren Sie die Bikinizone wie in der Abbildung dargestellt (Abb. 4).
- Epilieren Sie die Achselhöhle wie in der Abbildung dargestellt. Heben Sie den Arm, um die Haut zu spannen. Bewegen Sie das Gerät in verschiedenen Richtungen, um alle Haare zu erfassen (Abb. 5).

Tipps: Damit sich die Haut beruhigt, sollten Sie nach dem Epilieren eine Feuchtigkeitscreme auftragen. Je nach Hautbedürfnis kann dies entweder sofort oder nach ein paar Stunden erfolgen.

Verwenden Sie dieses Gerät nicht zum Entfernen von Haaren, die aus Muttermalen herauswachsen.

Verwenden Sie dieses Gerät nicht zum Epilieren von Wimpern und Augenbrauen.

Reinigung und Wartung

Tauchen Sie den Epilierer niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten; spülen Sie ihn auch nicht unter fließendem Wasser ab (Abb. 6).

Benutzen Sie zum Reinigen des Geräts keine Scheuerschwämme und -mittel oder aggressive Flüssigkeiten wie Benzin oder Azeton.

Hinweis: Vor Beginn der Reinigung muss der Epilierer ausgeschaltet sein.

Hinweis: Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch, um eine bessere Leistung sicherzustellen.

- Reinigen Sie den Epilierer regelmäßig, indem Sie lose Haare mit der Reinigungsbürste entfernen. Schalten Sie das Gerät während des Ausbürstens nicht ein (Abb. 7).

- Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch.

Ersatz

Der Deckel des Batteriefachs kann ersetzt werden. Wenn Sie ihn ersetzen müssen, wenden Sie sich an Ihren Philips Händler oder ein Philips Service-Center:

Umwelt

- Werfen Sie das Gerät am Ende der Lebensdauer nicht in den normalen Hausmüll. Bringen Sie es zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle. Auf diese Weise tragen Sie zum Umweltschutz bei (Abb. 8).
- Nicht wiederaufladbare Batterien enthalten Substanzen, die die Umwelt gefährden können. Entsorgen Sie nicht wiederaufladbare Batterien nicht über den gewöhnlichen Hausmüll, sondern geben Sie sie an einer offiziellen Sammelstelle für Batterien ab. Entfernen Sie die nicht wiederaufladbaren Batterien, bevor Sie das Gerät an einer offiziellen Recyclingstelle abgeben (Abb. 9).

Garantie und Kundendienst

Benötigen Sie weitere Informationen oder treten Probleme auf, besuchen Sie bitte die Philips Website

(www.philips.com), oder setzen Sie sich mit einem Philips Service-Center in Ihrem Land in Verbindung (Telefonnummer siehe Garantiebeleg). Sollte es in Ihrem Land kein Service-Center geben, wenden Sie sich bitte an Ihren Philips Händler.

Fehlerbehebung

In diesem Kapitel sind die häufigsten Probleme aufgeführt, die beim Gebrauch Ihres Geräts auftreten können. Sollten Sie ein Problem mithilfe der nachstehenden Informationen nicht beheben können, wenden Sie sich bitte an das Philips Service-Center in Ihrem Land.

ESPAÑOL
Introducción

Enhorabuena por la compra de este producto y bienvenido a Philips. Para sacar el mayor partido de la asistencia que Philips le ofrece, registre su producto en www.philips.com/welcome.

Esta depiladora de Philips se ha diseñado específicamente para la depilación de zonas sensibles. Su cabezal depilador está fabricado a medida para la eliminación del vello de la línea del bikini, las axilas. Le proporciona un rendimiento superior en depilación, proporcionándole una suavidad perfecta y duradera de una forma agradable. El vello se elimina de raíz y vuelve a crecer más fino y menos visil. Disfrute de una piel suave durante más tiempo con esta depiladora sin cable, incluso en zonas sensibles o de difícil acceso.

Descripción general (fig. 1)

- A** Depiladora
- B** Botón de encendido/apagado
- C** Pilas no recargables
- D** Tapa del compartimento de las pilas
- E** Cepillo de limpieza

Importante

Antes de usar el aparato, lea atentamente este manual de usuario y consérvelo por si necesitara consultarlo en el futuro.

- Peligro**
- Mantenga el aparato seco.
- No utilice el aparato cerca de un lavabo o bañera con agua.
- No utilice el aparato en la bañera o en la ducha.

Advertencia

- No utilice el aparato si está deteriorado o roto, ya que podría ocasionar lesiones.
- Este aparato no debe ser usado por personas (adultos o niños) con su capacidad física, psíquica o sensorial reducida, ni por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, a menos que sean supervisados o instruidos acerca del uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- Asegúrese de que los niños no jueguen con este aparato.

Precaución

- La depiladora está diseñada para la depilación de zonas sensibles, como la línea del bikini y las zonas de difícil acceso, como las rodillas y los tobillos. No utilice la depiladora para cualquier otro fin.
- Por razones de higiene, el aparato debería ser usado únicamente por una persona.
- Cuando la depiladora esté **en funcionamiento**, manténgala alejada del pelo de la cabeza, las pestañas y las cejas, así como de ropas, hilos, cables, cepillos, etc., con el fin de evitar accidentes y deterioros.
- No utilice el aparato sobre piel irritada o venas varicosas, erupciones, manchas, lunares (con pelos) o heridas sin consultar antes a su médico.
- Las personas con una reducida respuesta inmunológica o personas que padezcan diabetes mellitus, hemofilia o inmunodeficiencia también deben consultar antes a su médico.
- Las primeras veces que utilice el aparato, la piel puede enrojecerse e irritarse un poco. En raros casos, la depilación de las zonas sensibles puede provocar puntos de sangrado. Este fenómeno es normal y desaparecerá pronto. A medida que vaya utilizando el aparato más a menudo, la piel se irá acostumbrando a la depilación, la irritación disminuirá y el vello que salga de nuevo será cada vez más fino y suave. Si la irritación no desaparece al cabo de tres días, le recomendamos que consulte a su médico.
- No exponga el aparato a temperaturas inferiores a 5°C o superiores a 35°C.
- Utilice la depiladora únicamente con pilas alcalinas AA de 1,5 V no recargables.

Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparato Philips cumple todos los estándares sobre campos electromagnéticos (CEM). Si se utiliza correctamente y de acuerdo con las instrucciones de este manual, el aparato se puede usar de forma segura según los conocimientos científicos disponibles hoy en día.

Consejos para la depilación
Antes de empezar a depilarse

Nota: Limpie siempre la depiladora antes de utilizarla por primera vez.

- Cuando utilice el aparato por primera vez, le aconsejamos que lo pruebe en una zona con poco vello para ir acostumbrándose al proceso de depilación.
- Le aconsejamos que se depile por la noche antes de acostarse, ya que así cualquier posible irritación desaparecerá durante la noche.
- La depilación resulta más fácil justo después de bañarse o ducharse. Asegúrese de que su piel esté completamente seca antes de comenzar a depilarse.

- Asegúrese de que la piel esté limpia, completamente seca y libre de grasa. No utilice desodorante, maquillaje o cremas antes de comenzar a depilarse.
- La depilación resulta más cómoda y sencilla cuando el vello tiene una longitud de entre 3 y 4 mm. Si la longitud es superior, recomendamos que lo afeite primero y depile el vello más corto cuando está volviendo a crecer después de 1 semana aproximadamente.
- Puesto que el vello crece en diferentes ciclos, al empezar a depilarse, es mejor hacerlo varios días seguidos para permanecer sin vello durante más tiempo, ya que el vello volverá a crecer de nuevo siguiendo el mismo ciclo y al mismo ritmo.

- Durante la depilación**
- Mientras se está depilando, estire la piel con la mano que le queda libre. De esta forma, el vello se levantará y se reducirá la sensación de tirón.
- Frote la piel para levantar el vello corto.
- Para lograr un rendimiento óptimo, coloque el cabezal de depilación sobre la piel formando ángulo recto (90°) y con el botón de encendido/apagado apuntando a la dirección en la que va a mover el aparato. Desplace el aparato sobre la piel en dirección contraria a la de crecimiento del vello, con un movimiento continuo y lento, y sin ejercer presión.
- En algunas zonas el vello puede crecer en distintas direcciones. En ese caso puede resultar útil mover el aparato en distintas direcciones para conseguir unos resultados óptimos.
- Si suda durante la depilación, seque bien la piel con un paño suave.

Después de la depilación

- Tras la depilación de las axilas, utilice un desodorante suave sin alcohol o una crema desodorante especial para piel recién depilada.
- Para relajar la piel, le aconsejamos que aplique una crema hidratante inmediatamente después de la depilación o unas horas después de la depilación, en función de lo que sea mejor para su piel.
- El uso frecuente de una esponja o crema exfoliante (por ejemplo, durante la ducha) 24 horas después de la depilación puede ayudar a evitar que el vello crezca hacia dentro, ya que la exfoliación suave elimina la capa superior de la piel y permite que el vello fino atraviese su superficie.

Uso de la depiladora
Inserción de las pilas

- Retire la tapa del compartimento de las pilas deslizándola hacia abajo (fig. 2).
- Inserte dos pilas alcalinas AA de 1,5 voltios en el compartimento de las pilas (fig. 3).

Nota: Asegúrese de que los polos + y - de las pilas apunten en la dirección indicada en el compartimento de las pilas.

Nota: Las pilas nuevas ofrecen un tiempo de funcionamiento de hasta 40 minutos.

- Deslice la tapa del compartimento de las pilas de nuevo en el aparato.

No deje que los conectores de las pilas entren en contacto con objetos metálicos ni que se produzcan cortocircuitos en los mismos.

Depilación con la depiladora

Utilice la depiladora para depilar las axilas, la línea del bikini, la barbilla y las zonas de difícil acceso.

- Limpie bien la zona que va a depilar. Elimine todos los restos de desodorante, crema, etc. A continuación, seque la piel.
- Encienda el aparato.
- Coloque el cabezal depilador sobre la piel formando un ángulo de 90° con el botón de encendido/apagado orientado hacia la dirección en la que va a mover el aparato.

Nota: Estire siempre la piel con su mano libre.

- Para depilar la línea del bikini o las axilas, mueva el aparato lentamente sobre la piel, en sentido contrario al del crecimiento del vello.
- Depile la línea del bikini como se muestra en el dibujo (fig. 4).
- Depile las axilas como se muestra en el dibujo. Levante el brazo para estirar la piel. Mueva el aparato en distintas direcciones para atrapar todo el vello (fig. 5).

Consejo: Para relajar la piel, le aconsejamos que aplique una crema hidratante inmediatamente después de la depilación o unas horas después de la depilación, en función de lo que sea mejor para su piel.

No utilice este aparato para eliminar el vello de los lunares.

No utilice este aparato para depilar las cejas o las pestañas.

Limpieza y mantenimiento

No sumerja nunca la depiladora en agua u otros líquidos, ni la enjuague bajo el grifo (fig. 6).

No utilice estropajos, agentes abrasivos ni líquidos agresivos, como gasolina o acetona, para limpiar el aparato.

Nota: Asegúrese de que la depiladora está apagada cuando comience a limpiarla.

Nota: Limpie el aparato después de cada uso para garantizar un mejor rendimiento.

- Limpie con frecuencia la depiladora eliminando el vello que pueda quedar con el cepillo de limpieza. No encienda el aparato mientras lo limpia con el cepillo (fig. 7).
- Limpie el aparato con un paño seco.

Sustitución

La tapa del compartimiento de las pilas se puede sustituir. Si necesita reemplazarla, diríjase a un distribuidor Philips o a un centro de servicio autorizado por Philips.

Medio ambiente

- Al final de su vida útil, no tire el aparato junto con la basura normal del hogar. Llévelo a un punto de recogida oficial para su reciclado. De esta manera, ayudará a conservar el medio ambiente (fig. 8).
- Las pilas no recargables contienen sustancias que pueden contaminar el medio ambiente. No tire las pilas no recargables con la basura normal del hogar; deposítelas en un punto de recogida oficial para pilas. Quite siempre las pilas no recargables antes de deshacerse del aparato y llevarlo a un punto de recogida oficial (fig. 9).

Garantía y servicio

Si necesita información o tiene algún problema, visite

la página Web de Philips en www.philips.com o póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país (hallará el número de teléfono en el folleto de la garantía mundial). Si no hay Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país, diríjase a su distribuidor local Philips.

Guía de resolución de problemas

En este capítulo se resumen los problemas más frecuentes que pueden surgir. Si no puede resolver el problema con la siguiente información, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de su país.

Register your product and get support at

www.philips.com/welcome



100% recycled paper
100% papier recyclé
4203.000.6777.2

www.philips.com



